



保良局
PO LEUNG KUK

Child Sponsorship Programme Newsletter 2024

Dear Sponsors,

It brings us great pleasure to share with you the highlights of our Child Sponsorship Programme in this annual newsletter. We would like to express our gratitude to you for trusting Po Leung Kuk, and for joining us in supporting children in need. It is your continued support that provides us with the stable resources needed to offer relevant services for children, youth and families, allowing us to safeguard the growth of the young.

In your view, which of the followings plays a more vital role in safeguarding a child's growth? A stable environment for everyday life? Unity of body, mind and spirit? Professional support for growth wherever needed? Or companionship in pursuing dreams to inspire their potential? For us, these are all incredibly important. This is why we remain committed to raising funds through the Child Sponsorship Programme to aid children by providing them with **residential care, nourishing their bodies and minds, offering them professional support, and helping them develop their potential**. Our efforts include providing a safe and joyful living environment, helping children develop optimism and resilience, carefully attending to some children's special educational or medical needs, and accompanying them in the search for meaning in life. We have stayed by them throughout this journey of growth, and we are grateful to you for offering support without seeking recognition.

This year, we have embarked on the theme of **"Putting People First from the Start, Igniting Kindness with United Hearts"**, which is perfectly reflected in the services of our Child Sponsorship Programme.

Thank you for joining hands with other sponsors in actualizing kindness, and for contributing to our efforts to deliver heartwarming services that put people first.

Once again, on behalf of our residential children, allow us to extend our most sincere blessings and gratitude to you.

Po Leung Kuk

Use of Sponsorship Donations

We dedicate all sponsorship donations to expand and enhance Po Leung Kuk's welfare services for children, youth and families. We are grateful for your support of the Child Sponsorship Programme, and for offering companionship to the Kuk's residential children. In order to create a better environment for the growth of those under our residential care, our efforts are focused on 4 key areas, including residential care, nourishment of mind and body, professional support and development of potential.



Residential Care



Creating a sense of "warmth" and "home" is absolutely crucial in the renovation and design of our Homes. As infants and toddlers are in the stage where they are building attachments, we have therefore, specifically designed the "Corner of Inner Voice" for our Babies Section. Decorated with soft cushions, safe wooden furniture, and stocked with a variety of books and toys within easy reach of the children, this space allows them to have one-on-one interactions with their teachers during "Time of Inner Voice", when they can freely share all their feelings. Ms Ka Sin, a teacher in the Babies Section, shared that not only is the "Corner of Inner Voice" a place where both infants and toddlers often appear happy and enjoy themselves, it also provides a quiet space suitable for teachers to learn about the little ones' inner world.



Ms Ka Sin reads a book with a child under the Kuk's residential care at the "Corner of Inner Voice".

Nourishment of Body and Mind



We attach great importance to the physical, mental and spiritual wellbeing of our residential children, including their access to medical support. We operate a 24-hour medical room where children can receive care and treatment from nurses whenever they fall ill. Ms Cham, who works in our medical room, said that the work requires staff to work long hours on top of shift duties, even remain on call during rest periods. Despite the heavy workload and busy schedule, children's health remains a top priority, for which reason the staff perform their duties with great care. For example, they would have 2 staff members crosscheck medications during distribution before logging them into the computer system.

To ensure the health of residential children, Ms Cham has to perform many medical tasks on a daily basis.

Ms Cham also noted an uptick in the number of children requiring specialist medicines. Notwithstanding the access to free consultations, waiting times are long at public hospitals, where these medicines can cost as much as tens of thousands of dollars each quarter. She expressed her gratitude to sponsor for their donations, which have reduced the time children need to wait before being given the appropriate treatment.



Professional Support



At the Kuk, paramedical and counselling teams, comprising clinical psychologists, speech therapists and physiotherapists provide professional support to the children. Ms Lui Yik Yee, one of our speech therapists, shared that the number of residential children requiring speech therapy services has been increasing in recent years. As a result, we have purchased additional training tools to help therapists identify children's needs early and set appropriate training targets.



Ms Lui is pleased to have witnessed Siu Ying's progress after undergoing training.

Ms Lui recalled her experience with Siu Ying (pseudonym), a residential child living with a speech disorder. Initially, she showed little response to training and often played alone in a corner. However, as various oral motor tools, such as straws and electric toothbrushes, were used during training to stimulate her oral muscles, Siu Ying gradually progressed from pronouncing single words to using complete sentences for communication. It was a great comfort to Ms Lui seeing how Siu Ying managed to come out of her comfort zone and learn to communicate with others.

Development of potential



In the blink of an eye, Sze Hang has blossomed from a babbling toddler to a graceful young lady, always wearing a sweet smile. When asked about the secret behind her positive and optimistic take on life, she replied, "Happiness is not guaranteed; it's something to be cherished while you have it." A multi-talented girl, Sze Hang finds joy in almost anything. She enjoys rugby, skipping, painting, playing basketball and piano. She is immensely grateful for the support from Po Leung Kuk and her sponsor, which has allowed her to explore different interests: "Po Leung Kuk offers many opportunities to join various activities. As long as it doesn't clash with my study schedule, I can sign up for any activity that piques my interest. Through various activities, we

get to explore our own interests and talents. I still remember being very energetic when I was little, and the staff encouraged me to play rugby to burn off energy. I found rugby to be a lot of fun and have been playing for over a decade."

Despite her young age, the multi-talented Sze Hang has over a decade of rugby experience under her belt. We believe that every dollar and cent donated will bring infinite hope to and make a difference for our residential children.



Through sponsorship donations and corporate support, Po Leung Kuk constantly provides residential children with the opportunity to experience various activities, including bilingual and trilingual education, sports, and arts. These activities enable the children to develop and actualize their potential, boost their confidence, and enhance their abilities.

Kindhearted solicitor sponsors 12 children in hope of spreading happiness and kindness to more

“玲玲姐姐！” – this is how Po Leung Kuk’s residential children affectionately address a solicitor called Wong Wai Ling whenever they see her. Underneath her graceful and elegant appearance lies a heart so full of love, that she has sponsored 12 children!

The story of “玲玲姐姐” and our residential children began in 2019 when she learned about an event for visiting Po Leung Kuk’s children in a member newsletter from the Law Society of Hong Kong. At the event, Po Leung Kuk’s staff gave her a detailed account of our facilities, activities and the Child Sponsorship Programme. Seeing a meaningful undertaking in the programme, “玲玲姐姐” decided to become a sponsor, hoping to support children on their journey of growth. “I’ve always had it my way with my own study, work and family life, so I wanted to give back to the community by showering children with happiness and kindness!”

“玲玲姐姐” fully commits herself whenever she interacts with a child. Whether she is doing a “home repair” or playing with a toy piano, she handles it all with ease.



After attending the “Sponsorship Orientation Course (助養探訪導向班)”, “玲玲姐姐” made a formal commitment to begin visiting her sponsored children. Although her visits were repeatedly postponed due to the epidemic, her dedication to kindness remained unwavering. She said that she thoroughly enjoyed each visit, being fully engaged in her interaction with the children, “I joined the children in playing whatever they liked, even visiting the playground.” To ensure a smoother experience for future visits, she also keeps a record detailing each child’s likes, personality, and their memories together, believing that every detail “remembered” is an expression of her love for them.



In addition to interacting with the children indoors, “玲玲姐姐” also plays with them in the playground.

“玲玲姐姐” often sets aside time on Saturday mornings to visit residential children at the Kuk, playing and interacting with them, even preparing snacks for them. She shared that each child likes different things – some like playing with toys, others love eating snacks, still some simply want a hug when they see her. “I remember meeting one of my sponsored children for the first time; he asked me for something that I didn’t expect, a hug.” Knowing that it would have been inappropriate for a sponsor to be overly intimate with the children, “玲玲姐姐” warmly invited him to play, and the child had a jolly time nonetheless. That particular experience, however, made “玲玲姐姐” acutely aware of just how much children need love and care from others, and the fact that they can feel loved and cared for through joyful interactions, even without physical contact.

A child helps “玲玲姐姐” style her hair by turning into a little hairdresser.



After visiting our residential children in person, the loving “玲玲姐姐” gained a deeper understanding of how well they are taken care of by our staff. In addition to applauding our services, she also expressed a willingness to engage with and visit more children to bring them joy. This led to her decision to take in more children under her sponsorship, which has expanded from an initial five to a total of twelve children at the moment. “I hope that at least during that fleeting one hour in each of my visits, the little ones can have a good time and experience something different from their Home routines. I also hope they realize that there are many people in our society who care about and love them.”



推薦親朋好友加入助養行列

Recommend relatives and friends
to join the Child Sponsorship Programme



您的助養善款用途

Use of your sponsorship donations



助養捐款用於拓展及優化兒童、青少年及家庭福利服務。
誠邀閣下推薦親朋好友加入助養行列，請填妥以下表格並寄回
香港銅鑼灣禮頓道66號保良局助養部收。

The donation will be dedicated to develop and enhance our services for children, youth and families. You are sincerely invited to recommend relatives and friends to join the Child Sponsorship Programme. Please complete the following form and send it to: Child Sponsorship Section, Po Leung Kuk, 66 Leighton Road, Hong Kong.



生活照顧
Residential Care



培育身心
Nourishment
of Body and Mind



專業支援
Professional
Support



發展潛能
Development
of Potential

保良局兒童助養計劃登記表

Po Leung Kuk Child Sponsorship Programme Registration Form



姓名 Name	性別 Sex	出生 Birth	/
		年(Y)	月(M)
身份證號碼(頭4位數字) ID Card No. (first 4 digits)	電話 Tel.	電郵 Email	
通訊地址 Correspondence Address			
婚姻狀況 Marital Status	教育程度 Education	職業 Occupation	通訊語言 Language of publication
		<input type="checkbox"/> 中文及英文 Chinese and English	<input type="checkbox"/> 只限中文 Chinese only
		<input type="checkbox"/> 只限英文 English only	

助養形式選擇

Types of Sponsorship



助養家舍 House Sponsorship

☐ 贊助家舍 _____ 間。Sponsor _____ House(s).

捐款金額 Sponsorship Commitment

- ☐ 個人贊助每間家舍每年港幣\$1,500
HK\$1,500 yearly per House for Individual Sponsorship
- ☐ 家庭贊助每間家舍每年港幣\$2,250
HK\$2,250 yearly per House for Family Sponsorship
- ☐ 團體贊助每間家舍每年港幣\$7,500
HK\$7,500 yearly per House for Group Sponsorship

助養兒童 Child Sponsorship

☐ 助養兒童 _____ 名。Sponsor _____ Child(ren).

- ☐ 配定兒童 with allocation of child (ren)
- ☐ 不配定兒童 without allocation of child (ren)

捐款金額 Sponsorship Commitment

助養每名兒童每年為港幣\$1,500
Annual sponsorship fee is HK\$1,500 for each child.

捐款 Donation

暫不參加計劃，只作捐款
Donate without joining the programme

港幣 HK\$ _____

捐款方法

Donation by



☐ 信用卡 Credit card ☐ VISA ☐ MASTERCARD ☐ AMERICAN EXPRESS

☐ 按年扣款 Every year* ☐ 按半年扣款 Every half year* (*直至另行通知 Until further notice)

☐ 一次性捐款金額 One time amount \$ _____

信用卡號碼 Card No. _____

有效期至 Expiry date _____

持卡人姓名 Cardholder's name _____ 持卡人簽署 Cardholder's signature _____

☐ 劃線支票 (抬頭人：保良局) A crossed cheque made payable to "Po Leung Kuk"

銀行名稱 Name of bank _____ 支票號碼 Cheque No. _____

☐ 銀行入數紙 (正本) Bank's pay-in slip (Original copy)

滙豐銀行 HSBC 002-239564-006 恒生銀行 Hang Seng Bank 262-191166-001 中國銀行(香港) Bank of China (Hong Kong) 012-875-00206767

☐ 其他
Other

☐ Payme



☐ 轉數快
FPS



*請將填妥之表格連同劃線支票或入數紙正本寄往銅鑼灣禮頓道66號保良局助養部。

*如使用網上轉帳/轉數快/Payme方式，請必須擷取付款版面，連同填妥之表格電郵至 sponchild@poleungkuk.org.hk

*Please send the completed form together with a crossed cheque (made payable to "Po Leung Kuk") or original copy of the pay-in slip to: Child Sponsorship Section, Po Leung Kuk, 66 Leighton Road, Hong Kong.

*If you donate through online/FPS/Payme, please capture a screenshot of your payment page and email to sponchild@poleungkuk.org.hk together with the completed form.

請選擇 Please tick the appropriate

☐ 以電郵收取保良局訊息 (如選擇此項，除必須以郵寄方式送出之文件，如收據，相片，小冊子等外，其他訊息均儘量以電郵發出。)

To receive information of Po Leung Kuk by EMAIL (Except receipts, photos and brochure)

☐ 以郵寄收取保良局訊息 To receive information of Po Leung Kuk by POST

此表格上之個人資料除作上述用途外，本局將不時透過直接郵遞、電郵、電話、手機短訊及傳真等途徑，向閣下提供有關本局動向、服務推廣及籌募活動等的資訊，屆時將需要使用閣下存於本局之聯絡資料及捐款紀錄與閣下通訊。如不擬收取，請與本局助養部聯絡或在以下方格內加「✓」。

Your personal data provided in this form will be used for the above purpose. The Kuk may use your personal data and donation record in the database of the Kuk to send you the most updated information relating to our services, development and the appeal of donation campaigns through various channels such as direct mailing, email, telephone, SMS or facsimile, etc. If you do not wish to receive such materials, please contact Child Sponsorship Section or put a "✓" in the box.

☐ 本人不欲收取任何保良局上述的宣傳郵件。

I do not wish to receive any promotion materials from Po Leung Kuk as specified above.

善長簽署

Sponsor's signature _____

日期

Date _____

本局填寫
For Official
Use only

財務部覆核
Checked by Finance Dept.

授權號碼
Approved code



保良局
PO LEUNG KUK

如無法投遞，請退回香港銅鑼灣
禮頓道66號保良局助養部收
If undelivered, please return to
Child Sponsorship Section,
Po Leung Kuk, 66 Leighton Road,
Causeway Bay, Hong Kong



保良局助養部 Po Leung Kuk Child Sponsorship Section

邀請您：

1. 鼓勵親友助養兒童及贊助家舍，將祝福傳遍更多孩童的家舍，以生命影響生命。
2. 將捐款方式改為信用卡自動轉賬，讓本局可減省文件處理及行政工序，能將更多資源用於兒童及家庭福利服務上。

感謝您讓愛延續！

May we invite you:

1. To encourage your friends and relatives to join our Child and House Sponsorship Programmes and make an impact on more lives by sowing the seeds of love throughout our residential child care units.
2. To change to autopay donations to help the Kuk minimize administrative costs as well as procedures and enable the Kuk to direct even more resources towards children and family welfare services.

Thank you for your commitment to extend your love!

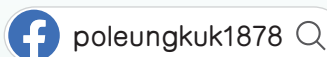
☎ 2576 9258

📠 2890 6395

✉ sponchild@poleungkuk.org.hk



助養計劃詳情
Programme Details



Sponsored child reminisces about her good time on Child Sponsors' Day

good
time

Dressing up as a spider demoness, participating in folk, lion, dragon dances, and rapping these are all Child Sponsors' Day performances given by Pui Yee (pseudonym), a residential child at the Kuk who is turning 12 this year. She has taken part in Child Sponsors' Day for six consecutive years, equating half of her life so far.

Child Sponsors' Day is an annual event where Po Leung Kuk's residential children give different performances to show appreciation and gratitude to their sponsors. Having spent her entire childhood at the Kuk, Pui Yee not only loves dancing and playing soccer, she also happens to be a gifted dancer. Last year, she even took the spotlight on Child Sponsors' Day as the lead K-pop dancer and rapper of her team.

Looking back on her performance last year, Pui Yee said the most memorable part was the two summer months when she rehearsed with other children. During that time, she also took on the role of a little instructor, teaching her teammates dance moves and rap lyrics, "I was so proud after teaching them, and "Ah Sir" (a Home staff) also said I could become a dance instructor!" This year, Pui Yee's team came first in our "Tsuen Wan's Got Talent" competition with their superb street dance performance, the joy of which she still cherishes to this day.

Child Sponsors' Day provides a platform for residential children to showcase their talents and meet their sponsors. Last year, Pui Yee's sponsors visited her on Child Sponsors' Day with handmade gifts and cards, complementing her on an outstanding performance. When asked how she felt, Pui Yee summed up her feelings in six words: "I could not hide my smile". One of the female sponsors even showed Pui Yee short videos from her childhood on her phone. It was particularly touching for Pui Yee to find out that the female sponsor had been keeping clips of her growth.

Pui Yee also expressed her gratitude to the female staff at her Home, "I'm grateful to them for putting in so much effort and time to arrange our performances, for rehearsing with us, and encouraging us." Through Child Sponsors' Day, Po Leung Kuk's residential children can express themselves, bond with their sponsors, and grow up feeling loved and supported.



Pui Yee makes her Child Sponsors' Day debut in 2017.



Pui Yee (centre) has grown significantly taller after six years. She takes the spotlight at the last Child Sponsors' Day, showcasing her remarkable dancing skills.

Upcoming 2024 Child Sponsors' Day

Date: 27 October 2024 (Sunday)

Time: 3:00 pm – 4:30 pm

Venue: Queen Elizabeth Stadium,
18 Oi Kwan Road, Wan Chai, HK

Residential children of the Kuk will present wonderful performances on the day. We cordially invite all sponsors, your friends and relatives to join us and witness the growth of our children!



Q&A About the Child Sponsorship Programme



Does the Child Sponsorship Programme support Po Leung Kuk's residential children? Are all of them orphans? What kind of support will they receive?

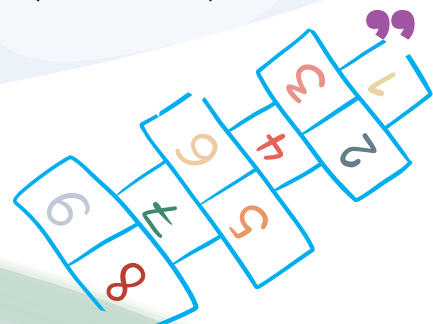
- “
- Sponsorship donations will mainly be used to expand and optimise Po Leung Kuk's welfare services for children, youth and families.
 - The children you meet at our sponsorship events are under Po Leung Kuk's residential child care service. They live either at Po Leung Kuk's Headquarters or in one of our 16 Small Group Homes across Hong Kong.
 - In fact, less than 3% of the residential children under Po Leung Kuk's support are orphans. Many of the remaining 97% need to reside with us due to family issues or lack of proper care.
 - Apart from residential services, we also focus on our children's physical, mental and spiritual development. We provide them with the professional support needed to grow and opportunities to develop their potential, thereby ensuring a sound balance between the physical and mental growth of children and young people, as well as fostering their morals and virtues.
- ”

How long does Po Leung Kuk usually support the children? Will it stop supporting them after a certain age? What happens to them?

- “
- As per regulations, Po Leung Kuk's residential services can accommodate children until they turn 18. If a child nearing adulthood still needs residential support, we will discuss future arrangements with the child and his/her guardian(s)/social worker(s) to ensure he/she receives proper care and lives in a suitable environment.
 - Our residential social workers and referring social workers regularly review the children's living conditions and family situations with their family members/guardians. With their wellbeing as the primary concern, some of the children may be arranged to reunite with their families or transfer to residential services provided by other organisations. As such, not every child will stay until the age of 18.
 - After a sponsored child leaves the Kuk, we will assign another child to his/her sponsor so they can continue to give blessings to and care for those under our support.
- ”



Future Plans



Po Leung Kuk continues to explore different forms to enhance its residential child care service, one of which is “Nurturing Bridges: Empowering Growth and Connection Program for Residential Children” (「童・繫愛」住宿兒童培育計劃) to be launched within the year.

In collaboration with The Education University of Hong Kong, our residential services team has created the “curriculum for residential children” (「留宿兒童培育課程」) for children aged 2-6 in the Babies Section, Kinder Section, and New Comers' Ward. Designed by our professionally trained staff, this curriculum incorporates narrative drawing therapy, play therapy, music and art therapy as its three key elements. It aims to help residential children better manage behaviours and emotions, enhance social skills, and create a stronger sense of attachment. Through this initiative, we hope to enable them to develop strong social-emotional foundations during childhood while enhancing the quality of our residential services.

